

## Zmluva

o podmienkach postúpenia práv a povinností investora /stavebníka k časti vodnej stavby „Hlinické Pohronie - zásobovanie pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča“, uzatvorená podľa §-u 51 Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

### Článok I. - Zmluvné strany

1. **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**  
**Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica**  
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu v B. Bystrici, Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S  
V mene ktorej konajú: Ing. Vladimír Svrbický, predseda predstavenstva  
a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a. s.  
Osoby oprávnené konať vo veciach technických a týkajúcich sa zmluvy:  
Ing. Marek Žabka, Ing. Štrelinger  
IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK 2020095726  
(ďalej aj len „StVS, a. s. Banská Bystrica“)
2. **Obec Dolná Ždaňa**  
966 01 Dolná Ždaňa 46  
IČO: 00 320 595  
V mene ktorej koná: Andrea Murgašová, starostka obce  
(ďalej aj len „Obec Dolná Ždaňa“)

### Článok II. - Predmet a účel zmluvy

1. Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Partizánska cesta č. 5, 974 00 Banská Bystrica zabezpečila ako investor/stavebník do štádia vydania stavebného povolenia prípravu vodnej stavby „Hlinické Pohronie - zásobovanie pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča“ (ďalej aj len „vodná stavba“ alebo Stavba“).
2. Stavebné povolenie na Stavbu vydal Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Štiavnici, Radničné námestie č. 18, 969 01 Banská Štiavnica č. 2009/01274/ZH-GAJ. Dňa 30.09.2009. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť dňa 29.10.2009.
3. Predmetom a účelom Stavby je zabezpečenie zásobovania obyvateľov obci Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča pitnou vodou.
4. **Predmetom a účelom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o podmienkach postúpenia práv a povinností investora/stavebníka k časti vodnej stavby „Hlinické Pohronie - zásobovania pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča “ a dohoda zmluvných strán o podmienkach a spôsobe zabezpečenia realizácie predmetnej časti Stavby.**

### Článok III. - Dohoda o podmienkach postúpenia investorstva

1. Na základe dohody zmluvných strán postupuje Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Banská Bystrica, IČO: 36 056 006 práva a záväzky investora/stavebníka k časti vodnej stavby „Hlinické Pohronie - zásobovania pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča“ zo stavebného povolenia, ktoré na Stavbu vydal Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Štiavnici rozhodnutím č. ŽP-2009/01274/ZH-GAJ zo dňa 30.09.2009, v rozsahu:
  - časť SO 12 Vodovod - zásobné potrubie z vodojemu objemu 2x 150 m<sup>3</sup> v Hornej Ždani do Dolnej Ždani (dĺžka 2801 m).

2. **Obec Dolná Ždaňa vyhlasuje** a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že práva a povinnosti investora/stavebníka k predmetnej časti vodnej Stavby „**Hlinické Pohronie – zásobovania pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča**“ za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve preberá.

Investorom/stavebníkom zostávajúceho rozsahu Stavby „Hlinické Pohronie - zásobovania pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča“ je naďalej Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Banská Bystrica.

### 3. Podmienky postúpenia:

#### 3.1 Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Banská Bystrica :

- a) sa zaväzuje odovzdať obci Dolná Ždaňa, a.s. bez akýchkoľvek finančných nárokov:
- 1 sadu projektovej dokumentácie predmetnej časti Stavby overenej v stavebnom konaní a dokladovú časť projektu Stavby – kópie rozhodnutí a vyjadrení stavbou dotknutých orgánov, organizácii, právnických a fyzických osôb,
  - na požiadanie obci Dolná Ždaňa poskytnúť i ďalšie nevyhnutne potrebné doklady týkajúce sa predmetnej časti Stavby a súčinnosť.

#### 3.2 Obec Dolná Ždaňa, a.s., sa zaväzuje:

- a) bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy v zmysle § 70 stavebného zákona písomne informovať Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Štiavnici o tom, že došlo k postúpeniu práv a povinností investora/stavebníka k časti Stavby „Hlinické Pohronie - zásobovanie pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča“ v rozsahu časť SO 12 Vodovod - zásobné potrubie z vodojemu objemu 2x 150 m<sup>3</sup> v Hornej Ždani do Dolnej Ždani (dĺžka 2801 m) zo stavebného povolenia č. ŽP-2009/01274/ZH-GAJ zo dňa 30.09.2009 a predložiť mu o tom ako doklad jedno vyhotovenie tejto Zmluvy,
- b) zabezpečiť na základe projektovej dokumentácie Stavby overenej v stavebnom konaní, poskytnutej jej Stredoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s., Banská Bystrica kompletnú realizáciu a dokončenie časti vodnej stavby „Hlinické Pohronie - zásobovanie pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča“ v rozsahu časť SO 12 Vodovod - zásobné potrubie z vodojemu objemu 2x 150 m<sup>3</sup> v Hornej Ždani do Dolnej Ždani (dĺžka 2801 m),
- c) splniť všetky povinnosti investora/stavebníka k predmetnej časti Stavby zo stavebného povolenia, ktoré pre stavbu Hlinické Pohronie - zásobovanie pitnou vodou obcí Horná Ždaňa, Dolná Ždaňa a Lovča“ vydal Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Štiavnici rozhodnutím č. ŽP-2009/01274/ZH-GAJ zo dňa 30.09.2009,
- d) realizáciu predmetnej časti Stavby koordinovať s StVS, a.s. Banská Bystrica a na požiadanie umožniť jej zástupcovi výkon kontroly realizácie predmetnej časti Stavby,
- e) požiadať o kolaudáciu predmetnej časti Stavby a po jej kolaudácii trvalú prevádzku spôsobom zodpovedajúcim ustanoveniam zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov,
- f) požiadať, na základe obcou Dolná Ždaňa obstaraného porealizačného geometrického plánu na vyznačenie vecného bremena na ochranu verejného vodovodu vybudovaného v rámci predmetnej časti Stavby (zameranie trasy verejného vodovodu s jej pásmom ochrany) Obvodný úrad životného prostredia v Banskej Štiavnici o vyhlásenie pásma ochrany verejného vybudovaného v rámci predmetnej časti Stavby podľa § 19 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach, v znení neskorších predpisov

- a jeho následný zápis do katastra nehnuteľnosti; kópiu geom. plánu na vyznačenie vecného bremena a právoplatného rozhodnutia o vyhlásení pásma ochrany verejného vodovodu odovzdať StVS, a.s. Banská Bystrica,
- g) odovzdať StVS, a.s. Banská Bystrica jedno vyhotovenie porealizačnej dokumentácie skutočného vyhotovenia predmetnej časti Stavby, opatrenej pečiatkou zhotoviteľa stavby a dokumentáciu geodetického zamerania predmetnej časti Stavby v digitálnej forme – formát dgn, dwg, a v tlačenej forme,
- h) odovzdať StVS, a.s. jedno vyhotovenie prevádzkového poriadku verejného vodovodu vybudovaného v rámci predmetnej časti Stavby, zodpovedajúceho ustanoveniam vyhl. č. 55/2004 Z.z. v platnom znení,

#### Článok IV. - Ostatné ustanovenia a dohody

1. Ak bude mať niektorý z účastníkov tejto Zmluvy za to, že druhý účastník Zmluvy nevykonáva činnosti, ku ktorým je tento povinný podľa tejto Zmluvy riadne a včas, je oprávnený požadovať prerokovanie sporných vecí. Na základe výsledkov vzájomného prerokovania upravujú zmluvné strany zmluvu v častiach, v ktorých bude táto porušením podmienok dotknutá. Jeho právo na náhradu škody tým nie je dotknuté.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že prípadné sporné otázky budú riešené prednostne vzájomným rokovaním.

#### Článok V. - Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva bola na strane Obce Dolná Ždaňa schválená zastupiteľstvom obce Dolná Ždaňa uznesením číslo 611/2012 zo dňa 8.10.2012
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k tejto zmluve.
3. Účastníci zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzatvorená podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne, zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
4. Účastníci Zmluvy vyhlasujú, že sú oprávnení s predmetom tejto Zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na adrese webového sídla Obce Dolná Ždaňa.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v 5-tich rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, s určením 3 vyhotovenia pre Obec Dolná Ždaňa a 2 vyhotovenia pre StVS, a. s. Banská Bystrica.

V Banskej Bystrici, dňa 24.10.2012

V Dolnej Ždani, dňa 24.10.2012

Za StVS, a.s. Banská Bystrica:

Za Obec Dolná Ždaňa :

.....  
Ing. Vladimír Svrbický  
predseda predstavenstva a. s.

.....  
Andrea Murgašová  
starostka obce

.....  
Ing. Marek Žabka  
člen predstavenstva a. s.

STREDOSLOVENSKÁ  
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ  
akciová spoločnosť  
Partizánska cesta 5  
974 00 BANSKÁ BYSTRICA  
- 7 -

